



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2492
13 May 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2492-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 22 октября 2007 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА *(продолжение)*

Пятый периодический доклад Коста-Рики

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева, (Section d'édition, bureau E.4108, Palais des Nations, Genève).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.07-44863 (EXT)

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня)
(продолжение)

Пятый периодический доклад Коста-Рики (CCPR/C/CRI/5; CCPR/C/CRI/Q/5)

1. По приглашению Председателя г-жа Томпсон и г-н Сегура занимают места за столом Комитета.
2. Г-жа ТОМПСОН (Коста-Рика), представляя периодический доклад, отмечает, что правительство Коста-Рики радо возобновить диалог с Комитетом и пользуется возможностью подтвердить готовность выполнять свои международные обязательства и сотрудничать с договорными органами. Со времени рассмотрения предыдущего доклада оно всячески стремилось выполнять рекомендации Комитета, несмотря на существование определенных препятствий.
3. Пятый периодический доклад, подготовленный совместно с государственными органами и гражданским обществом в соответствии с директивами Комитета, свидетельствует об усилиях, прилагаемых Коста-Рикой для улучшения положения в области всеобщего соблюдения прав человека без проведения каких бы то ни было различий, в частности путем принятия новых законов. В Коста-Рике уже имеется хорошая юридическая база для обеспечения защиты прав человека, которая была дополнена подписанием в феврале 2007 года Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к нему в марте 2007 года. Конституция и законодательство содержат множество положений, призванных гарантировать соблюдение прав человека. Возможность использования процедур *habeas corpus* и *amparo* в Конституционной палате позволяет устранить нарушения, совершаемые государственными служащими и в некоторых особых случаях частными лицами. Благодаря своим толкованиям Конституционная палата сыграла основополагающую роль в разработке конституционного права. Так, например, согласно ее принятым решениям международные договоры, относящиеся к правам человека, главенствуют над Конституцией.
4. Коста-Рика, в которой отсутствует армия, является рьяным защитником прав человека. В 1878 году она отменила смертную казнь и запретила пытки, что было четко закреплено в Уголовном кодексе с декабря 2001 года в ответ на рекомендации Комитета. Коста-Рика возглавляла рабочую группу бывшей Комиссии по правам человека, которая занималась разработкой проекта Факультативного протокола к Конвенции против пыток, и после утверждения Генеральной Ассамблеей ратифицировала его, поскольку была убеждена в огромной пользе этого документа для предотвращения пыток в местах заключения.
5. Коста-Рика имеет давнюю традицию принятия у себя беженцев и просителей убежища, которые имеют такие же права, как и граждане страны в том, что касается работы и

здравоохранения. В этой связи правительство достигло договоренности с Кассой социального обеспечения, для того чтобы беженцам оказывалась необходимая медицинская помощь. Кроме того, большое значение уделяется повышению профессиональной квалификации сотрудников полиции и инспекторов в области труда для обеспечения добросовестного выполнения ими своих обязанностей. Новый Закон о миграции, принятый в 2006 году, предусматривает наказание мошенников, регламентирует вопросы, касающиеся фиктивных браков между костариканцами и иностранцами с целью получения вида на жительство, и запрещает въезд на территорию иностранцев, ранее осужденных, в частности, за сексуальные преступления, эксплуатацию несовершеннолетних, убийства, геноцид, обход налогового законодательства, торговлю людьми, а также торговлю оружием или наркотиков. Однако, этот закон в настоящее время пересматривается Законодательным собранием, поскольку в его положениях выявились лакуны.

6. В связи с коренными народами, в отношении которых Комитет также сформулировал свои рекомендации, следует подчеркнуть, что прокурор Верховного суда будет уполномочен непосредственно заниматься вопросами коренных народов, что к работе судов будут привлекаться переводчики, владеющие языками коренных народов, и что судьи должны будут связываться с общинами коренных народов при разрешении споров, имеющих к ним отношение.

7. Коста-Рика стремится также выполнить рекомендации Международной организации труда в области свободы профсоюзов. Она создала посреднический орган по вопросам трудовых отношений и разработала проект реформы трудового законодательства, который находится в настоящее время на рассмотрении в Парламенте и который призван пересмотреть процедуры третейских судов. Государство Коста-Рика твердо привержено защите права на жизнь с момента зачатия, и оно отдает себе отчет в том, что обязано бороться с подпольными абортами. Были приняты меры, направленные на сокращение числа подпольных абортов, в частности были проведены кампании по повышению степени информированности и половому воспитанию. Это лишь несколько из инициатив, предпринятых в последние годы.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Коста-Рики и предлагает перейти к ответам на вопросы из переданного ей перечня (CCPR/C/CRI/Q/5), начав с вопросов 1–9.

9. Г-жа ТОМПСОН (Коста-Рика) сообщает, что проект Закона № 13874 о борьбе с насилием в отношении женщин (вопрос № 2) был принят в апреле 2007 года. Из представителей различных учреждений была создана комиссия, которая занимается в настоящее время подготовкой кампании по обнародованию этого нового документа. Пока еще не было зарегистрировано ни одной жалобы по смыслу статьи 123 *bis* Уголовного кодекса, которая квалифицирует пытки как нарушение закона (вопрос № 3), но в министерстве общественной безопасности имеются два органа, занимающиеся рассмотрением жалоб на полицию: дисциплинарное управление и бюро контроля за работой государственных служб. Количество жалоб на злоупотребление властью в период с 2005 года значительно уменьшилось благодаря лучшей профессиональной подготовке полицейских,

которые получают конкретные директивы, а также большей информированности общества о правах человека. Начиная с 2006 года, в соответствии с рекомендацией Управления народного защитника директора, административные работники и надзиратели мест лишения свободы обязаны передавать все жалобы заключенных в связи с незаконными действиями или агрессией компетентным административным органам, с тем чтобы они могли провести расследование на основании Общего закона о государственных учреждениях.

10. Что касается аборт (вопрос № 4), то Коста-Рика остается убежденной в том, что жизнь начинается в момент зачатия. Между тем, статья 121 Уголовного кодекса разрешает в исключительных случаях добровольно прерывать беременность, если жизнь или здоровье матери находятся под угрозой, но при выполнении трех условий: женщина должна дать согласие на аборт, его должен делать врач и только в случае, когда угроза жизни и здоровью не может быть устранена иным способом. Статья 93 дает судьям возможность помиловать осужденного за аборт в двух конкретных случаях: если беременность представляла собой покушение на честь или если она являлась результатом изнасилования.

11. Коста-Рика не планирует в настоящее время сократить срок предварительного заключения (вопрос № 5), который составляет согласно Уголовному кодексу двенадцать месяцев и в исключительных случаях может быть продлен. Содержание под стражей без связи с внешним миром в принципе ограничен сорока восьмью часами. Лишь в исключительных случаях оно может быть продлено на срок до шести дней, но только судебным решением и если на это есть серьезные основания (например, если задержанный может помешать расследованию или войти в контакт с сообщниками). Во всех случаях перед дачей показаний задержанный может встретиться с адвокатом. В настоящее время не имеется никакого проекта закона, предусматривающего изменение срока содержания под стражей без связи с внешним миром.

12. В Коста-Рике не существует конкретного законодательства в отношении прессы (вопрос № 6). Свобода прессы регламентируется различными документами (Конституцией, Законом о публикациях, Законом о радио и телевидении, Уголовным кодексом, Кодексом журналистской этики), все из которых находятся в соответствии со статьей 19 Пакта. Однако, в настоящее время на рассмотрении Законодательного собрания находится проект закона о «свободе выражения мнения и о прессе», призванный внести изменения в некоторые положения этих документов, с тем чтобы наиболее четко регламентировать осуществление свободы выражения мнения при гарантировании права на личную жизнь. Что касается угроз в отношении журналистов, то в судах в настоящее время рассматривается два дела: убийство известного спортивного журналиста и пересмотр в кассационном порядке обжалованного оправдательного приговора в отношении нескольких лиц, обвиненных в убийстве журналистки.

13. Организации по защите прав человека широко представлены во всех структурах, занимающихся разработкой и обсуждением национальной политики (вопрос № 8). Например, не менее шести НПО участвует в работе Национальной комиссии по борьбе с сексуальной

эксплуатацией детей в коммерческих целях (КОНАКОЕС), а гражданское общество участвует также в Форуме мигрирующего населения.

14. Что касается покушения, совершенного в отношении профсоюзной организации (вопрос № 9), то это дело уже закрыто, поскольку расследование не позволило найти конкретных виновных.

15. Сэр Найджел РОДЛИ подчеркивает, что Коста-Рика всегда выступала против смертной казни и пыток; она сыграла огромную роль в разработке Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и продолжает активно участвовать в работе других международных органов. Конституционная стабильность способствует уважению прав человека в этой стране.

16. Как отметила делегация, в силу решения Конституционной палаты международные договоры главенствуют над Конституцией. Однако, было бы полезным узнать, делались ли в судах конкретные ссылки на положения Пакта или другого международного договора для опротестования какого-либо национального закона или самой Конституции. В этой связи нужно отметить, что доклад государства-участника является чрезвычайно подробным в том, что касается законодательных мер и выполнения различными органами рекомендаций Комитета, но в нем не освещается достаточным образом вопрос практического применения пакта, что уже отмечалось Комитетом в предыдущих итоговых замечаниях.

17. Принятие Закона о борьбе с насилием в отношении женщин (вопрос № 2) является значительным прогрессом; было бы полезным узнать, привело ли его применение к проведению каких-либо расследований или хотя бы к принятию защитных мер.

18. В отношении грубого обращения и злоупотреблений властью со стороны полиции делегация указала, что в органы правосудия не было подано ни одной жалобы на основании статьи 123 *bis* Уголовного кодекса. Сэр Найджел Родли интересуется причиной этого и задает вопрос, не объясняется ли это отчасти тем, что власти предпочитают придерживаться известных им законодательных понятий и по-прежнему вести речь о «злоупотреблении властью», поскольку применение новых понятий повлечет более серьезные последствия для виновников. Очень полезными являются статистические данные, представленные в письменных ответах на вопрос о расследованиях, проводимых органами внутреннего контроля и Управлением народного защитника. Однако, остается неясным, привели ли эти расследования к принятию дисциплинарных или уголовных мер. В случае положительного ответа, было бы интересно узнать, какие это меры, в связи с чем они были приняты и какова была возможно компенсация, если она присуждалась.

19. Что касается аборт, то представляется, что у Комитета была неверная информация, поскольку делегация указала на их допустимость в случае угрозы жизни или здоровью матери. Было бы интересно ознакомиться с текстом закона, который разрешает аборты при подобных обстоятельствах, и получить информацию о преследованиях, проведенных в

течение рассматриваемого периода в отношении лиц, перенесших аборт или сделавших аборт другим. Судебные помилования в случаях, упомянутых делегацией, должны отменять не только само наказание, но и заявление о виновности. Сэр Найджел Родли хотел бы получить подробную информацию о делах, по которым было предоставлено помилование, в связи с тем что аборт был произведен для спасения чести или вследствие изнасилования. Ему хотелось бы знать, проводились ли подобные разбирательства и какова была позиция судей при фактическом применении статьи 121 Уголовного кодекса.

20. Что касается предварительного содержания под стражей, то Сэр Найджел Родли хотел бы получить статистические данные, в частности в отношении его средней продолжительности и характера правонарушений, влекущих за собой эту меру. Содержание под стражей без связи с внешним миром, если оно является слишком длительным, представляет собой нарушение положений не только статьи 9, но и статей 10 и 7 Пакта. Шестидневный срок содержания под стражей является чрезмерным. Он не может быть оправдан тем фактом, что решение о содержании под стражей без связи с внешним миром было вынесено судьей. Возможно это делает решение менее произвольным, но не уменьшает степень причиняемого им ущерба. Если закон предусматривает судебный контроль за содержанием под стражей, хотелось бы знать, как он осуществляется. Одним из способов гарантирования защиты заключенного от жестокого обращения является обеспечение того, чтобы орган власти, ответственный за содержание под стражей, одновременно не являлся органом, ответственным за расследование. Возможно, что в случае Коста-Рики дело обстоит именно так. Сэр Найджел Родли хотел бы знать, какие существуют гарантии и, главным образом, хотел бы получить информацию о лицах, которые содержались под стражей без связи с внешним миром по решению судьи в течение более сорока восьми часов.

21. Г-н ЛАЛЛАХ также отмечает, что в докладе содержится подробная информация о законодательстве Коста-Рики, но не хватает фактической информации о реальной ситуации. По поводу свободы выражения мнения он напоминает, что Уголовный кодекс (статьи 149 и 152) квалифицирует как нарушение закона клевету или оскорбление в прессе. Он интересуется, сколько судебных дел было возбуждено на основании этой статьи со времени представления предыдущего периодического доклада и какие решения о наказании были вынесены. Желательно не рассматривать эти акты как уголовные преступления, хотя бы для того чтобы избежать самоцензуры со стороны журналистов, тем более что тем из них, которые сообщают о фактах коррупции, наркобизнесе или связанных с этим убийствах, угрожают смертью. В этой связи досадно констатировать, что Коста-Рика, которая является активным защитником прав человека, не может, как представляется, надлежащим образом ответить на эти угрозы. Создается впечатление, что лица, совершающие эти правонарушения, пользуются определенной безнаказанностью, и это ставит под угрозу свободу выражения мнения. Что касается Закона о прессе, то в нем содержатся положения, призванные защитить репутацию государственных или общественных деятелей; при этом в нем отсутствуют положения, гарантирующие конфиденциальность источников информации и право доступа к официальной информации. Вполне законно, что некоторые государственные дела являются конфиденциальными, но право доступа к информации является основополагающим правом.

22. В отношении свободы ассоциаций досадно констатировать, что никакая мера не была принята в связи с нападением на штаб-квартиру Международной конфедерации свободных профсоюзов, что позволяет думать о существовании определенной безнаказанности за правонарушения подобного рода. Непонятно, почему не было возможности найти виновников. В отношении предложений о реформе, касающейся свободы ассоциаций, представленных в пунктах 264–278 доклада, было бы интересно узнать, какие из них были приняты, а какие нет и почему, а также узнать о реакции профсоюзов на эти различные предложения. Кроме того, г-н Лаллах настаивает на необходимости гарантировать работникам возможность быстрого обжалования и интересуется, была ли для этого произведена децентрализация судов. Он просит представить разъяснения по пункту 268 доклада, в котором говорится, что «введено обязательство в отношении исчерпывания возможностей законной забастовки; речь идет о важном моменте, который позволяет начать принудительный арбитраж, поскольку справедливо, что любой конфликт должен разрешаться цивилизованным образом». Он хотел бы знать, что означает понятие «цивилизованным образом» и что подразумевается под фразой «исчерпывание возможностей законной забастовки». В следующих пунктах говорится о правилах, установленных для решения путем переговоров экономических и социальных конфликтов в государственном секторе (пункт 269), об арбитраже, введенном в качестве права работников важнейших государственных служб. Г-н Лаллах хотел бы знать, существуют ли такие правила в частном секторе и кто определяет, какие службы являются важнейшими. При этом следует отметить, что некоторые важнейшие службы относятся также к частному сектору. В пункте 273 отмечается, что «коллективные процедуры упрощены, и установлена особая процедура для квалификации забастовки»; было бы интересно узнать, в чем заключается «квалификация забастовки», в чем заключалась сложность коллективных процедур и что именно в них было упрощено. Наконец, было бы полезным узнать от делегации, в чем заключается суть изменений, которые предполагается внести в положения, касающиеся права вступления в профсоюз (пункты 275 и 276 доклада).

23. Г-н ДЖОНСОН ЛОПЕЗ, говоря о принципе недискриминации и равенстве прав между мужчинами и женщинами, отмечает, что принятие в апреле 2007 года Закона № 13874, предусматривающего наказание за насилие, совершаемое в отношении женщин, являлось необходимой мерой, учитывая тот факт, что в Коста-Рике 60% женщин стали жертвами актов насилия и что только 10% из них сообщило об этих фактах. Хотелось бы знать, планирует ли правительство принять конкретные меры, с тем чтобы женщины могли свободно сообщать о подобных актах, совершаемых их мужьями. Созданная для этого комиссия по расследованию, возможно, сможет рекомендовать принятие гарантий, призванных защитить женщин, сообщающих об актах насилия со стороны их мужей. Эта мера, несомненно, позволила бы уменьшить бытовое насилие.

24. Г-жа МОТОК с удовлетворением отмечает ту важность, которую государство-участник придает праву на окружающую среду и праву коренных народов, и говорит, что Коста-Рика могла бы служить примером для других стран региона, которые сталкиваются с подобными сложностями при сохранении национальной и региональной стабильности и которым сложно решать другие первоочередные задачи. Она присоединяется к вопросам и замечаниям других

членов в отношении статьи 3 Пакта и выражает пожелание узнать точное содержание нового Закона борьбе с насилием в отношении женщин. Как отметил Комитет по предотвращению дискриминации в отношении женщин в своей Общей рекомендации № 19, женщины являются жертвами не только «фактических актов насилия или угроз насилия, но и основных последствий насилия на сексуальной почве». Поэтому было бы полезным узнать, содержатся ли в этом новом законе положения, касающиеся, например, сексуального домогательства. Г-жа Моток хотела бы также узнать о ситуации в области проституции в Коста-Рике, выслушать мнения делегации о связи между проституцией и торговлей женщинами и получить информацию о мерах, принятых для борьбы с сексуальным туризмом.

25. Г-жа УЭДЖВУД напоминает, что жители Коста-Рики африканского происхождения длительное время были объектом дискриминации *de jure* и *de facto* и интересуется, были ли приняты меры для обеспечения их представительства в правительстве. В соответствии со статьей 7 Пакта государства-участники обязаны не только применять наказания в связи с жестоким обращением, но и предотвращать подобную практику для защиты населения. Вызывает сожаление тот факт, что телесные наказания еще не были запрещены. Что касается безопасности на месте работы, то было бы интересно узнать, приняли ли власти Коста-Рики меры по регламентированию использования промышленной химической продукции в земледелии. В отношении свободы выражения мнения и свободы ассоциаций, г-жа Уэджвуд просит делегацию прокомментировать информацию об угрозах смертью журналистам, освещающим вопросы коррупции, и профсоюзным деятелям. Что касается беженцев, то она просит представить разъяснения по тем положениям принятого в августе 2006 Закона об иммиграции, которые касаются прекращения процедуры и исключения из нее, поскольку, по некоторой имеющейся информации, этот Закон нарушает принцип невыдворения. Если дело обстоит именно таким образом, это вызовет особую обеспокоенность у многих беженцев из Колумбии, Никарагуа и Сальвадора, находящихся на территории Коста-Рики.

26. Было бы полезным включить в состав Комиссии по визам представителей министерства иностранных дел, а не только министерства общественной безопасности. Факт того, что просителям убежища не разрешается работать в течение периода рассмотрения их просьбы, может подтолкнуть их к подпольной экономике и даже к проституции. Наконец, согласно некоторым имеющимся данным, министр общественной безопасности сообщил в 2006 году колумбийским властям имена колумбийцев, попросивших статус беженца в Коста-Рике. Важно знать, идет ли речь о единичном случае или об укоренившейся практике и каким образом отсутствие конфиденциальности может быть совместимо с обязанностями государства-участника по Пакту.

27. Было бы также полезным получить информацию о переполненности тюремных камер, а также разъяснения по поводу недавних выступлений некоторых представителей властей Коста-Рики, которые носили явно ксенофобский характер. Наконец, г-жа Уэджвуд присоединяется к вопросу г-жи Моток о сексуальном домогательстве.

28. *Заседание прерывается в 11 час. 30 мин и возобновляется в 11 час. 55 мин.*

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Коста-Рики ответить на вопросы членов Комитета.
30. Г-жа ТОМПСОН (Коста-Рика) отмечает, что она незамедлительно наведет справки по некоторым вопросам, на которые она не может ответить, и что она представит Комитету в ближайшие дни дополнительную информацию в письменном виде. В частности она укажет в ней, делались ли уже ссылки в судах на новый Закон о борьбе с насилием в отношении женщин, существуют ли положения, призванные защитить источники информации журналистов, и имеется ли возможность представить статистические данные о предварительном содержании под стражей.
31. Г-же Томпсон не известны случаи, когда делались ссылки на Пакт для опротестования какого-либо национального закона, но она отмечает, что в постановлении Конституционной палаты, упомянутом в пункте 251 периодического доклада, было признано право на ответ и уточнения, которое не закреплено в законодательстве Коста-Рики. В другом постановлении Конституционная палата отметила, что рассмотрение одного дела о пенсии не соответствовало обязательствам государства-участника по Пакту.
32. Что касается пыток, то надо надеяться, что отсутствие жалоб означает отсутствие пыток Коста-Рике, но не исключено, что некоторые случаи рассматривались как злоупотребление властью, поскольку иногда требуется некоторое время для того, чтобы зарождающееся социальное сознание привело к эволюции квалификаций уголовно наказуемых деяний. Что касается санкций и других мер, принятых в связи со случаями жестокого обращения, то в письменных ответах правительства Коста-Рики (документ без условного обозначения, имеющийся только на испанском языке) содержится информация о ходе расследований по делам о злоупотреблении властью, произвольном содержании под стражей и других нарушениях, в частности, о количестве закрытых дел и количестве дел, завершившихся рекомендациями.
33. Как уже отмечалось делегацией, аборты разрешены в Коста-Рике в случае угрозы жизни и здоровью матери. Г-жа Томпсон включит в дополнительную письменную информацию данные о делах подобного рода, рассматривавшихся в судах.
34. Коста-Рика не планирует в настоящий момент сократить максимальную продолжительность содержания под стражей без связи с внешним миром, но следует отметить, что применение этого режима является исключительной мерой, оговоренной очень строгими условиями. В частности, речь идет о предотвращении обмена информацией, который может воспрепятствовать выявлению истины. Право на консультации с адвокатом должно быть конкретным образом упомянуто в решении судьи, отдающего распоряжение о содержании под стражей без связи с внешним миром, с тем чтобы у тюремных властей не возникало по этому поводу никаких сомнений.
35. Что касается свободы выражения мнений, то в Уголовном кодексе действительно предусматривается наказание за клевету или оскорбление, но они считаются

незначительными правонарушениями. Такие действия наказываются не тюремным заключением, а «штрафными днями»: от десяти до пятидесяти дней в случае, если они были совершены непублично, и от пятнадцати до семидесяти пяти дней, если они совершались публично. Как следует из Уголовного кодекса, в законодательстве не имеется никакого конкретного положения в отношении угроз смертью журналистам, однако это не мешает их осуждению со всей необходимой строгостью.

36. В отношении свободы ассоциаций, как было указано в периодическом докладе, была разработана серия законопроектов, но они еще не вступили в силу. Причина этого заключается в том, что в Коста-Рике только что пережила период остановки законодательного процесса, который длился восемнадцать месяцев и был обусловлен проволочками в работе Парламента в связи с оглашением о свободном обмене, подписанным с Соединенными Штатами Америки. Дебаты по поводу ратификации этого соглашения зашли в тупик более года назад, и весь законодательный процесс замедлился до того момента, пока Президент Республики не принял решение о проведении 7 октября 2007 года референдума, который, наконец, позволил сдвинуть ситуацию с мертвой точки. Нужно надеяться, что накопившиеся задержки в рассмотрении всех законопроектов вскоре будут устранены. Среди документов, ожидающих утверждения, находится законопроект о реформе процедуры решения трудовых конфликтов, призванной обеспечить законность профсоюзов при ведении переговоров, снизить на 40% процент голосов работников, требующийся для объявления забастовки, и установить особую процедуру ее квалификации, регламентировать выработанные в результате переговоров решения и арбитраж в компаниях частного сектора, обеспечить защиту лиц, имеющих особый режим, и ввести принцип устного характера процедуры. Проект реформы некоторых статей Трудового кодекса имеет целью введение процедуры ускоренного рассмотрения, которая позволила бы быстрее проверять законность увольнения для обеспечения лучшей защиты прав трудящихся. Проект конституционной реформы призван добавить в статью 192 Конституции фразу, обеспечивающую право сотрудников государственных органов (за исключением высших должностных лиц) заключать коллективные трудовые договоры. В Парламент также поступили проекты, касающиеся ратификации Конвенций МОТ № 151 о защите права на организацию и процедурах определения условий занятости в государственных органах и № 154 о содействии коллективным переговорам. Наконец, должны быть изменены несколько статей Трудового кодекса, с тем чтобы в целом укрепить права профсоюзов.

37. Что касается определения бытового насилия в законодательстве Коста-Рики, то оно подразумевает акты, направленные против женщин. В ноябре 2007 года должна начаться национальная кампания по повышению уровня информированности в этой области. Она будет сопровождаться кампанией против торговли людьми, подготовленной совместно с Международной организацией по миграции. Национальный институт женщины сотрудничает с судебными властями для обеспечения более широкого распространения прав и законов. Наконец, создание повсеместно в стране многочисленных структур по оказанию помощи женщинам, являющимся жертвами насилия, должно упростить процедуру подачи жалоб. Г-жа Томпсон не может сказать, имеются ли в новом уголовном Законе о борьбе с насилием в отношении женщин положения, касающиеся конкретно сексуального домогательства, но

обязуется произвести необходимую работу для выяснения этого. В любом случае, существует закон, защищающий женщин от сексуального домогательства на рабочем месте.

38. Было принято несколько законодательных мер для борьбы с сексуальным туризмом и улучшения защиты лиц, являющихся его жертвами. Например, Закон о сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и некоторые статьи Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов были изменены для ужесточения наказания за акты сексуальной эксплуатации. Был продлен срок принятия решения об уголовном преследовании, было ужесточено наказание за преступления в отношении лиц, относящихся к категории наиболее уязвимых, и было признано правонарушением хранение порнографическими материалами, в то время как ранее это касалось только лишь их производства и распространения. Кроме того, отныне запрещен въезд на территорию Коста-Рики иностранцам, ранее осужденным за сексуальные преступления. Таким образом, в Коста-Рике имеется надлежащая юридическая основа для эффективной борьбы с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях. При этом правительство полностью осознает всю серьезность и масштаб этой проблемы и будет прилагать все усилия для ее решения.

39. Давно уже прошло время, когда жители Коста-Рики африканского происхождения являлись объектом систематической дискриминации. Неоспоримо, что в течение многих лет это меньшинство не имело равных возможностей с остальной частью населения, но за последние тридцать лет в этой области был достигнут значительный прогресс, в частности в том, что касается образования. Действительно, участие представителей этого меньшинства в работе высших государственных органов по-прежнему является ограниченным, но для того, чтобы политика поощрения равенства принесла свои плоды, требуется определенное время. Сложности, которые испытывают в настоящее время жители Коста-Рики африканского происхождения, не связаны с их этническими особенностями – они характерны для всего сельского населения.

40. В Кодексе законов о семье телесные наказания разрешены в сфере семейных отношений, но не имеется никаких законодательных положений, разрешающих использовать ее в учреждениях. Более полная информация по этому вопросу может быть представлена позднее. В любом случае положения, касающиеся телесных наказаний, должны толковаться с учетом документов, обеспечивающих защиту прав ребенка, в частности Кодекса детства и отрочества, что исключает грубое обращение и все формы телесных наказаний, способных нанести ущерб физической целостности ребенка.

41. Что касается беженцев, то совершенно верно, что некоторые положения закона об иммиграции, принятого в 2006 году, вызвали бурную критику со стороны различных организаций по защите прав человека. Правительство приняло ее к сведению и представило Законодательному собранию проект реформы закона, разработанный совместно с гражданским обществом, который пока еще не был принят.

42. Правительство признало, что разглашение конфиденциальной информации колумбийским властям министром государственной безопасности, внутренних дел и полиции

явилось ошибкой, достойной сожаления, и приняло все необходимые меры, чтобы подобное не повторилось в будущем.

43. Переполненность тюремных камер является проблемой, с которой сталкиваются многие страны, даже развитые. Были приняты меры, направленные на улучшение ситуации, в частности путем замены мер наказания за незначительные правонарушения. Это способствовало сокращению числа лиц, находящихся в заключении, но такое сокращение оказалось недостаточным для полного решения проблемы. Другим возможным решением является увеличение вместимости тюрем, но для этого требуются дополнительные средства, которыми правительство не располагает.

44. Г-жа Томпсон выражает сожаление по поводу того, что не может ответить на все вопросы Комитета в связи с отсутствием необходимой информации и отмечает, что приложит все усилия, с тем чтобы ответить на оставшиеся вопросы на следующем заседании или, если информация не сможет быть получена до того времени, в максимально короткие сроки в письменном виде.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию и предлагает членам Комитета высказать свои замечания.

46. Сэр Найджел РОДЛИ отмечает, что усилия делегации достойны похвалы, но выражает при этом сожаление, что ни один представитель правительства не смог участвовать в рассмотрении доклада и что Комитет в связи с этим не смог получить информацию, необходимую для глубокого и объективного его рассмотрения. Возвращаясь к вопросу о содержании под стражей без связи с внешним миром, он отмечает, что возможность встречи с адвокатом, согласно сделанным заявлениям, гарантируется в течение всего периода заключения. Однако, из информации, содержащейся в письменных ответах, следует, что судей просят максимально ограничивать контакты подозреваемого с его адвокатом во избежание любых действий, затрудняющих выявление истины. Сэр Найджел Родли хотел бы знать, является ли такое толкование правильным и какие другие гарантии предусмотрены для защиты лица, содержащегося под стражей без связи с внешним миром, от возможного оказания давления или злоупотребления властью в случае, если его общение с адвокатом не разрешено. Он хотел бы также знать, действительно ли содержащийся под стражей может быть допрошен только в присутствии адвоката.

47. Г-н ЛАЛЛАХ интересуется, существует ли одновременно с законом о защите чести членов правительства и государственных деятелей какой-либо закон, защищающий честь других лиц, не являющихся членами правительства и государственными деятелями, как того требует статья 26 Пакта. В отношении свободы ассоциаций он принимает к сведению тот факт, что никакой законопроект, призванный изменить соответствующее законодательство, еще не был принят. Как правило, Комитет воздерживается от высказывания своего мнения по законопроектам. Однако, было бы полезным получить более подробную информацию о содержании принятых проектов, которая может быть включена в следующий доклад государства-участника.

48. Г-жа УЭДЖВУД благодарит делегацию за прекрасную работу, которую они провели, несмотря на имевшиеся в их распоряжении скудные средства, и отмечает, что крайне важное значение имеет участие в заседаниях представителей правительственных органов государства-участника, а именно полиции, администрации пенитенциарных заведений и служб иммиграции. Таким образом Комитет сможет обсудить вопросы, вызывающие у них беспокойство, непосредственно с компетентными лицами и получить из первых рук информацию о применении законов, вместо простого описания их содержания. Только при этих условиях может быть налажен продуктивный диалог между Комитетом и государством-участником. Таким образом, нужно надеяться, что в будущем правительство Коста-Рики примет необходимые меры для обеспечения его надлежащего представительства в Комитете.

49. В отношении угроз смертью журналистам (вопрос № 7) г-жа Уэджвуд интересуется, почему такие угрозы, даже если они не сопровождаются актами насилия, не подпадают под действие уголовного законодательства и не квалифицируются как запугивание, вымогательство и агрессия. Речь идет об очень важном вопросе. Была бы очень полезной подробная информация о начатых расследованиях и о возможных судебных преследований в связи с этими жалобами.

50. Г-жа Уэджвуд благодарит г-жу Томпсон за пояснения в отношении переполненности тюремных камер, но уточняет, что вопрос касался переполненности центров содержания иммигрантов и мер, принятых для улучшения ситуации в этой области. Что касается ситуации жителей Коста-Рики африканского происхождения, то представление подробных статистических данных позволило бы лучше оценить достигнутый прогресс и существующие лакуны. Тем не менее, досадным является факт, что жители Коста-Рики африканского происхождения не представлены достаточным образом на ответственных государственных должностях. Было бы полезным узнать, почему их численность в высших сферах власти остается столь низкой.

51. Г-жа МОТОК настаивает на том, что для решения проблемы сексуального туризма, проституции и торговли людьми недостаточно заниматься защитой жертв, а нужно также устранять спрос в этой области. Она приветствует законодательные положения, запрещающие сексуальное домогательство на рабочем месте, но считает, тем не менее, что этот вопрос должен рассматриваться в более широком контексте применения насилия в отношении женщин.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию и членов Комитета и предлагает им продолжить рассмотрение пятого периодического доклада Коста-Рики на следующем заседании.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
